

Declaración de financiamiento

Esta publicación se ha hecho posible gracias al apoyo financiero de la Administración para los Niños y las Familias del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.

Este contenido es responsabilidad exclusiva del cesionario y no necesariamente representa la opinión oficial del gobierno estatal o federal.



Usted puede adquirir un ejemplar de las prioridades establecidas por IPAS llamando al número telefónico o escribiendo a la dirección que se encuentra al reverso.

Póngase en contacto con IPAS:

INDIANA PROTECTION
AND ADVOCACY SERVICES
4701 N KEYSTONE AVE # 222
INDIANAPOLIS, IN 46205

VOZ:

317.722.5555
800.622.4845

TTY:

317.722.5563
800.838.1131

FAX:

317.722.5564

WEB:

WWW.IN.GOV/IPAS

Un empleador que otorga igualdad de oportunidades

Los Servicios de Protección y Defensa de Indiana brindan servicios a todos los individuos con discapacidades dentro de las pautas establecidas por la legislación federal sin considerar la raza, religión, color, origen nacional, edad, sexo, ancestros o discapacidad.

©2005 Indiana Protection and Advocacy Services
Revised 12/05

PROTECCIÓN Y DEFENSA PARA ACCEDER A LA VOTACIÓN (PAVA)

PARA PROTEGER Y PROMOVER LOS
DERECHOS DE LOS INDIVIDUOS
CON DISCAPACIDADES MEDIANTE EL
EMPODERAMIENTO Y LA DEFENSA



SISTEMA DE PROTECCIÓN Y DEFENSA PARA INDIANA MIEMBRO,
RED NACIONAL DE DERECHOS DE PERSONAS CON DISCAPACIDADES

¿Qué es IPAS?

IPAS es una agencia estatal independiente separada de todas las demás agencias y programas del estado. IPAS se fundó en 1977 como respuesta a los requerimientos federales de crear un programa para abogar por los derechos de los individuos con discapacidades de desarrollo. Desde entonces, se han agregado más programas para atender las necesidades de defensa de grupos específicos de individuos con discapacidades.

Igual que el resto de América, Indiana obtiene grandes fortalezas de la diversidad de nuestra gente. Las ventajas de diversidad se pueden ver en todo nuestro alrededor, a través de la gente que comparte diferentes habilidades, experiencias, tradiciones, e ideas que enriquecen nuestras vidas y nuestra cultura. La Comisión de Servicios de Protección y Defensa de Indiana defiende los derechos de los ciudadanos con diferentes habilidades y extiende la igualdad de oportunidades y empoderamiento a las personas con discapacidades.

En octubre del 2003, de acuerdo con la Ley Ayude a América a Votar, los fondos fueron suficientes para que IPAS asegure la participación total de los individuos con discapacidades en el proceso electoral.



Su voto cuenta- Ley Ayude a América a Votar (HAVA)

En el año 2002, el Presidente George W. Bush promulgó la ley Ayude a América a Votar o HAVA. Esta legislación está dirigida a perfeccionar el proceso general de elecciones y establece nuevos requerimientos de elección federal para que los funcionarios de la elección estatal los cumplan. Algunas de estas nuevas pautas incluyen lo siguiente:

- Cada estado debe desarrollar una base de datos centralizada, computarizada y uniforme de registro de los votantes en todo el estado para asegurar la precisión de los archivos de registro de los votantes.
- Cada distrito electoral donde se vote debe tener, hacia el 2006, una máquina para votar que sea accesible a las personas con discapacidades.
- Cada estado debe proporcionar boletas electorales provisionales para asegurar que los votantes puedan desechar su voto en caso de tener alguna duda sobre su elección. También debe haber un sistema desarrollado para notificar al votante en caso de que su voto no sea considerado, y por qué motivo.
- Cada estado debe desarrollar un sistema que permita a los votantes verificar si existen errores en su papeleta y realizar cualquier corrección de manera privada e independiente.
- Cada mesa electoral debe ser accesible a las personas con discapacidades.

Para obtener más información sobre HAVA, visite el sitio web de la Comisión de Elección Federal: www.fec.com

Para obtener más información sobre el plan para la implementación de HAVA de Indiana, visite el sitio web de la División de Elecciones de la Secretaría de Estado: www.sos.in.gov

Obtenga Ayuda: Carta de Derechos de los Votantes

- La Constitución de los Estados Unidos de América establece que tengo el derecho de tomar parte en la vida cívica.
- Si estoy registrado para votar en Indiana, tengo el derecho de votar en este proceso electoral.
- Tengo el derecho de votar por mí mismo o con ayuda. Puedo elegir quién quiero que me asista.
- Incluso si tengo un guardián, puedo votar salvo que un tribunal diga específicamente que no puedo.
- Tengo el derecho de votar de la manera que quiera.
- Tengo el derecho de obtener ayuda si alguien trata de impedir que vote.
- Tengo el derecho de que me enseñen cómo ejecutar mis opciones en mi boleta electoral.
- Si estoy esperando en la cola cuando cierran las casillas electorales, me deben permitir votar.

A QUIÉN CONTACTAR SI HAN VIOLADO SUS DERECHOS

Si usted siente que han violado sus derechos o si ha sido testigo de alguna forma de votación fraudulenta, contáctese con cualquiera de las siguientes oficinas locales, estatales o federales:

INDIANA PROTECTION & ADVOCACY SERVICES
(317) 722-5555 OR (800) 622-4845
TTY: (317) 722-5563 OR (800) 838-1131

INDIANA SECRETARY OF STATE
ELECTION DIVISION
(317) 232-3939 OR (800) 622-1941

INDIANA STATE POLICE
CRIMINAL INVESTIGATION DIVISION
(317) 232-4338

FEDERAL DEPARTMENT OF JUSTICE
CIVIL RIGHTS DIVISION
(202) 307-2767 OR (800) 253 3931

PUBLIC INTEGRITY SECTION
ELECTION CRIMES BRANCH
(202) 514-1421